

ASIA launches Challenge Fund at Gala to commemorate 15 years of service

CLEVELAND- Asian Services In Action's 15th Anniversary Gala and Auction Benefit held at Corporate College in Warrensville Heights on November 4 was a resounding success. Nearly 150 guests attended to bid on silent and live auction prize packages, enjoy live performances from area talent, and show their support for the work ASIA is doing in the community.

ASIA's four founding women were honored for their vision and commitment to serving the immigrant and refugee community. A peer mentor in ASIA's International Community Empowerment Project (ICEP) shared his story with attendees about growing up in an immigrant family and the importance of having a program like ICEP as a safe community that encouraged him to grow. His story prompted attendees to give above and beyond during the program's Fund In Need collection to support ASIA's programs for children, youth, and families.

During the event, ASIA's Executive Director Michael Byun announced a Challenge Fund opportunity. In recognition of this important 15th year anniversary, ASIA has received a challenge from Dr. James K.C. Juan Family Fund who will match dollar for dollar (starting with proceeds from the Gala & Auction Benefit through the end of December 31, 2012) up to \$50,000. Additionally, inspired by Dr. Juan's family generosity and their efforts to be a cata-

lyst to encourage others in the community to give to ASIA, an anonymous donor has stepped forward and has agreed to match for every \$1 another \$1 up to \$100,000, bringing the potential total amount to be raised to \$300,000.

"These tough financial times mean greater challenges for organizations like ASIA. The organization continues to take ongoing steps to become efficient and financially prudent, and support from the broader community is essential to the agency's long-term operation," said Mr. Byun.

He also announced the creation of the Founders Circle, an intimate group to commemorate the 15th anniversary of the organization. The Founders Circle is comprised of those who embody the commitment, passion, and vision of the founding "Asian mothers" of Asian Services In Action. Donors whose gift or multi-year pledge of \$25,000 or more will become a part of this intimate group.

More information on the Challenge Fund and the Founders Circle can be found at www.asiainc-ohio.org. Photos from the Gala & Auction Benefit are available online.

Asian Services In Action's mission is to empower Asian American and Pacific Islanders in Northeastern Ohio to access quality, culturally, and linguistically appropriate information and services.

ASIA is Ohio's largest comprehensive health and social service agency and serves over 8,000 people annually in 30 languages.



Chinese Women's Association of Cleveland & Asian Services PRESENTS 克利夫蘭中華婦女聯誼會及亞洲服務中心 在節日向社區隆重獻上二堂講座

1. 如何在美國擁有成功和幸福的人生

陳世瑞 先生主講

時間: 2011年11月19日, 下午 2pm - 4pm,

地點: 26943 Westwood Road, Westlake, OH 44145

2. 護膚, 美容, 化妝秘訣

Anna Li 主講

時間: 2011年12月10日, 下午 2pm - 4pm,

地點: 3030 Superior Ave. Cleveland OH 44114

這一系列是由中華婦女聯誼會主辦的免費活動, 歡迎大家參加。中華婦女聯誼會將提供免費飲料及糕點。

參加者需事先報名。需提供以下信息: 姓名, 出席人數, 聯繫方式, 地址。

報名請 email 蔣磊 Lei1@sbcglobal.net

陳世瑞博士是 WSP 化工公司的副總經理。來美多年。參與衆多華人社團。舉辦幸福人生講座已有十年。他以中國哲學為主, 西方理念為輔, 從實用角度為華人解析人生。從華盛頓首府到俄亥俄州到台灣, 都能聽到他充滿智慧的演講。

中華婦女聯誼會地址:

Lei Jiang Law & Business Center

26943 Westwood Road Westlake, OH 44145

中華婦女聯誼會是一非盈利組織, 一直致力於幫助中華婦女解決各種問題, 包括日常困難和糾紛, 性別歧視, 社會不公, 商業發展以及經濟自主能力的提高。我們的會員可以享受多重福利, 包括在 12 家商店消費享受 10% 的消費折扣。這些商店包括鼎好超市, 合豐超市, 麗華大酒店, 安娜美容院, 姐妹禮品店等等。我們的會員還可以享受免費培訓, 包括國畫班, 舞蹈班, 和插花班等。

伊利華報代辦中國簽證

一年、二年 多次往返

安全快捷 收費合理 電話 216-324-2959

牙科 Dantistry 汪瑞龍醫生

Russell Wang D.D.S. M.S.D.

CASE 大學牙醫學院永久教授

30 年經驗

專治: 牙周病、種牙、假牙、牙冠、根管治療、拔牙、及一般牙病

Tel: 440-446-1819 E-mail: rxw26@case.edu

診所位置近克城華欣超市

Add: 10568 Ravenna Rd., Suite 5, Twinsburg, OH 44087

汪瑞龍 醫生

多年經驗 精辦各種移民案件

20 years experience in immigration law

移民 * 教授 * 研究人員 * 國家利益豁免 * 意外傷害索賠 * 廚師 * 親屬移民 * 技術移民 * J 豁免 * L.B.F.H.K * 離婚, 生意買賣

Youngstown Office: 134 Westchester Dr. Austintown, OH 44515 Ph: 330-793-1200; Fx: 330-799-2212

Cleveland Office: 2999 Payne Ave. Asia Plaza, Suite 204B Cleveland, OH 44114 Ph: 216-548-1879

E-MAIL: gc.jd88@yahoo.com gchanimmigration@sbcglobal.net

Maureen Walsh 律師

134 Westchester Dr. Austintown, OH 44515 Ph: 330 793 1200 Fx: 330 799 2212 Email: walshaw@me.com

精辦案件種類

刑事法 (曾任 Stark County 助理檢察官, 有 6 年以上經驗)

人身傷害 (曾擔任 Progressive 保險公司內部律師 13 年)

顧記車行

B&E AUTO BODY

Tel: 216-283-0988 Fax: 216-283-8889

地址: 15215 Kinsman Road, Cleveland, OH 44120

• 機械修理

• 車身修理

• 二手車買賣

• 租車服務

經營範圍

收購 高里程數日本老舊汽車

Camry, Corolla, Accord

電話: 216-283-0988

大型倉庫招租

* 70,000 平方英尺面積

* 10 座大貨車卸貨碼頭

* 交通便利, 2 mile 上 I-480

* 代理收發貨業務, 收費合理

* 服務從優, 租金從廉

Call: 216-310-4395

倉庫地址: 13900 Miles Ave. Cleveland, OH 44105

生隆精英保險理財公司

Solon Financial Group, LLC

-An independent financial services company

Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA

黎博 Cell: (440) 223-3838

Xin Sa, Life Insurance Specialist

薩新 Cell: (216) 849-7868

Solon FINANCIAL GROUP LLC

ONE STEP AHEAD

6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

人壽保險——定期險, 分紅險, 儲蓄險, 投資險

資金積累——個人投資規劃, 小公司投資省稅, 教育基金

財產責任——個人汽車房屋險, 公司, 餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc

Investments: American Funds, Oppenheimer Funds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc

Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corp.

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 35 年辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司, 在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克利夫蘭工會主席

精辦 各類移民: 國家利益豁免, 杰出人才、教授及研究人員移民, I 回國豁免, 勞工卡, I 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋等。

黃唯大律師

滿足您所有的移民要求

黃唯律師事務所

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email wong@imwong.com

黃唯大律師新書英文版《移民之路》, 讀者可享 7 折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908 與 Yolanda 小姐聯繫。

成功的故事

- 奧巴馬總統姑媽遞解出境案: 2008 年 12 月申請, 2009 年 1 月獲准重審, 2010 年 5 月政府獲准, 獲得美國居留權!
- 巴西胡小姐 公民入籍, 2010 年 3 月申請, 7 月 12 日面試獲准, 當天宣誓入籍。
- 波蘭被先生 為未婚妻申請未婚簽證, 2010 年 4 月申請, 7 月獲准。
- 天津袁先生 公民配偶申請 I-130, 領館首次面試被拒, 2009 年 5 月重新申請, 2010 年 6 月再度面試, 簽證獲准。
- 加納奧先生 勞工移民第二類, 2010 年 4 月申請 I-140/485, 5 月綠卡獲准。
- 福州張小姐 政府被拒後, 2009 年 7 月轉本事務所申請 10 年豁免綠卡, 2010 年 7 月獲准。
- 韓國李先生 H1B 非移民勞工簽證延期, 2010 年 3 月申請, 7 月獲准。
- 韓國朱先生 2000 年即有遞解令, 2009 年轉本事務所申請開案批准, 據兒童保護法向法院申請綠卡, 2010 年 7 月獲准。
- 福州鄭先生 聯合開案 2010 年 7 月申請, 8 月獲准。
- 延直李小姐 宗教庇護出庭被拒, 上訴庭上訴, 2008 年 4 月申請, 2010 年 7 月取回原判, 撤回重審。
- 牙買加史先生 綠卡申請因涉嫌刑事案收到牙買加拒絕意向書, 2009 年 9 月轉本事務所做回遞補充材料, 2010 年 6 月綠卡獲准。
- 台灣巫先生 公民申請已離子女, 排期開放, 以 245(i) 申請綠卡, 2010 年 2 月申請, 2010 年 6 月一家三口綠卡獲准。

俄亥俄州克利夫蘭總公司: 3150 Chester Ave. MWVW Center Cleveland, Ohio 44114 電話: 216-566-9908 中文: 678-378-5438 212-226-0117 免費電話: 877-527-5888 傳真: 216-566-1125

俄亥俄州辛辛那提分公司: 11427 Reed Hartman Hwy, Cincinnati, Ohio 45241 電話: 513-891-4200

俄亥俄州哥倫布分公司: 470 Olde Worthington Rd. Suite 200 Westerville, OH 43082 電話: 614-221-8892

紐約州紐約分公司: 139 Centre Street

Suite PH112 New York, NY 10013 電話: 212-226-7011 傳真: 212-226-7708

喬治亞州亞特蘭大分公司: 5425 Peachtree Pkwy Norcross, GA 30092 電話: 678-378-5438

密西根州底特律分公司: 11201 Connor Ave. Detroit, MI 48213 電話: 313-527-9989

伊利諾伊州芝加哥分公司: 電話: 312-463-1899

佛羅里達州邁阿密分公司: 6303 Blue Lagoon Drive, Suite 400, Miami, FL 33126 邁阿密分公司電話: 866-553-0590